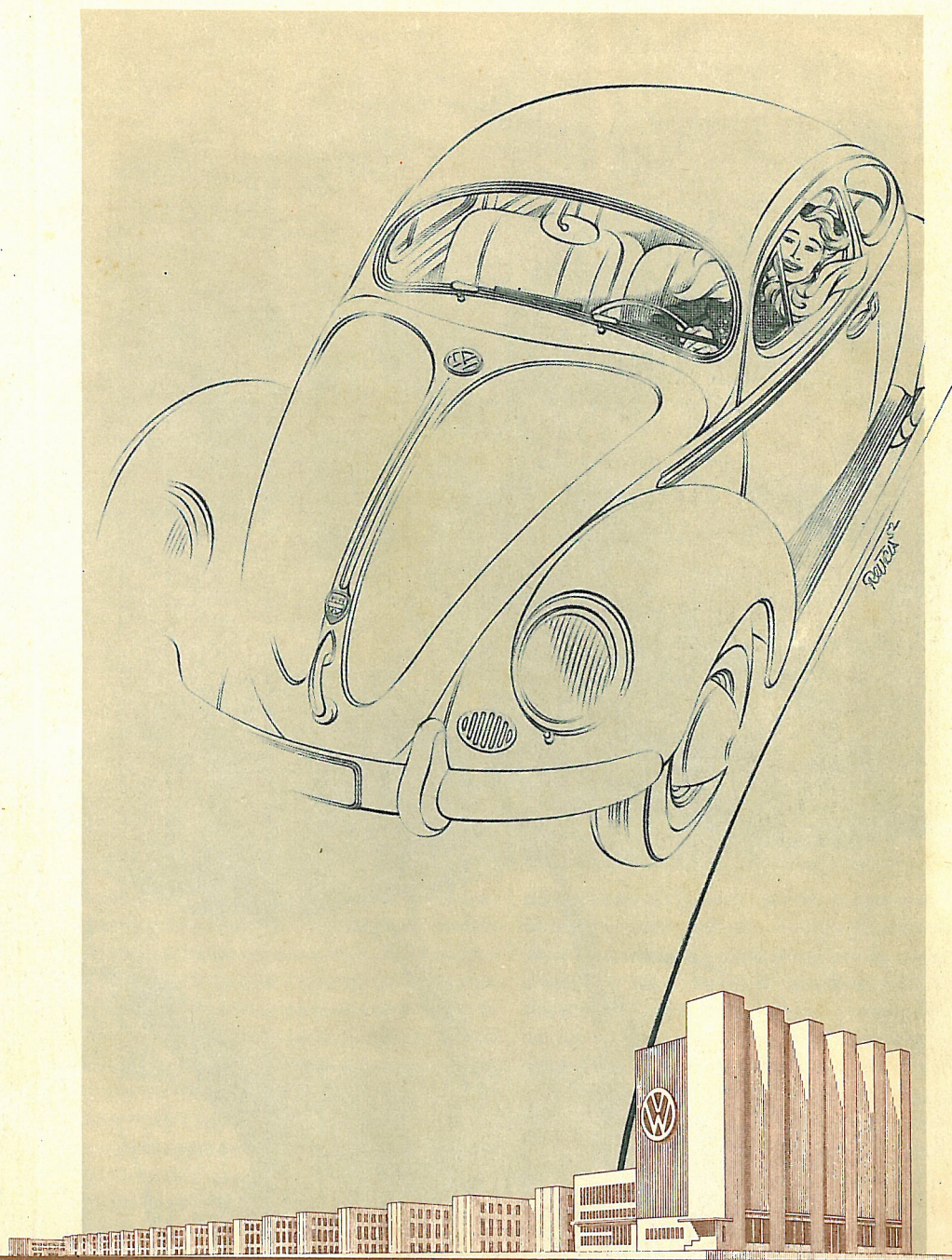
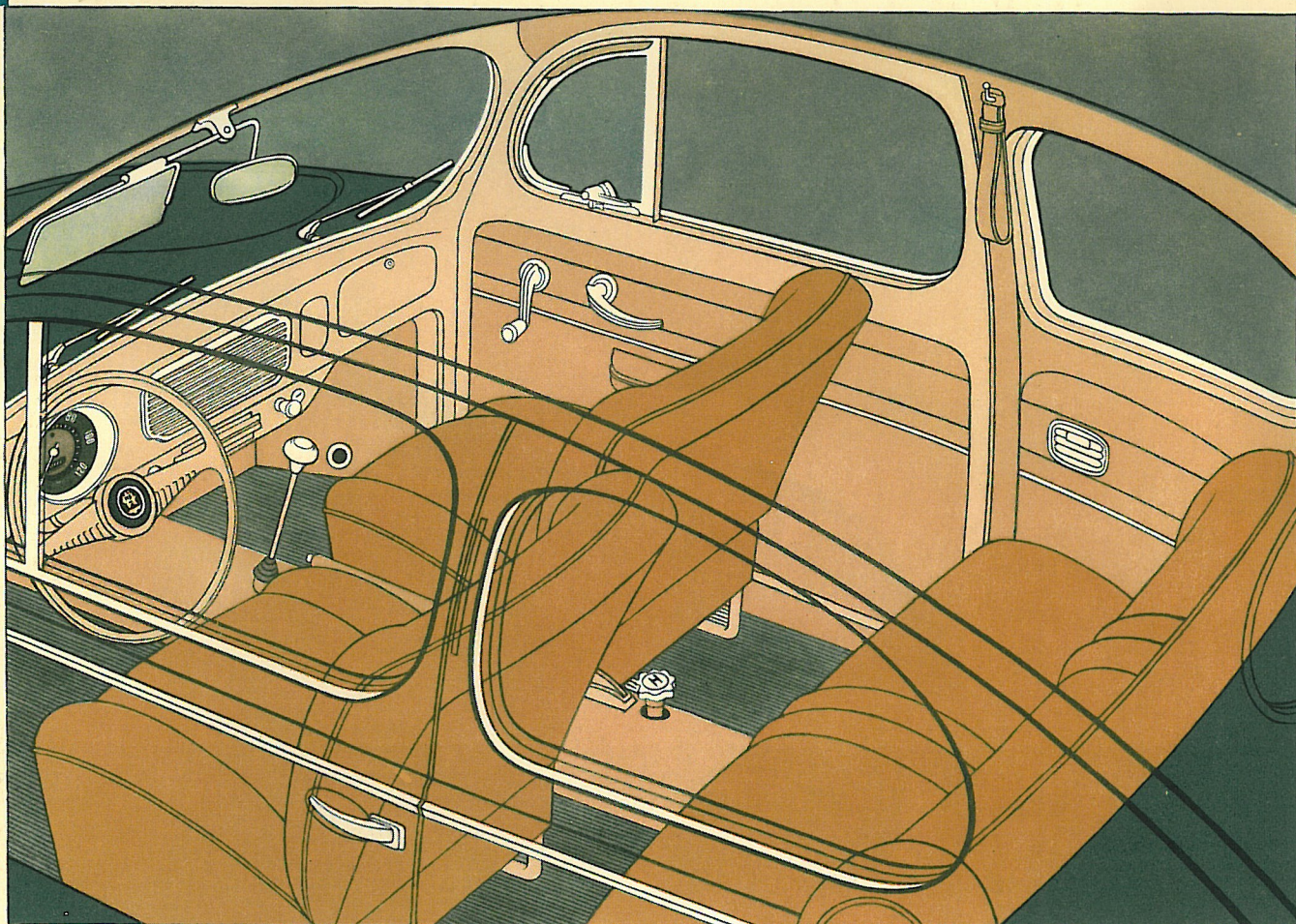


Modelo de Exportação



A carreira triunfal do VW começou com a concepção genial do célebre construtor Ferdinand Porsche, mas deve-se também, em grande parte, à introdução consecutiva de centenas de melhoramentos técnicos, pelos quais o VW — ainda que ficasse sempre fiel à concepção original — rejuvenesceu constantemente. É um carro que reúne todas as qualidades, inúmeras vezes confirmadas, que se podem esperar dentro do limite do razoável.

O seu resistente motor, COLOCADO A RECTAGUARDA, de grande duração e assombrosa potência, refrigerado por meio de ventoinha regulada automaticamente — sistema desde há muito reconhecido como a melhor solução do problema da refrigeração — apresenta agora um importante melhoramento: novo carburador de jacto descendente com bomba de aceleração. Com esta inovação conseguimos maior suavidade nas mudanças, melhor

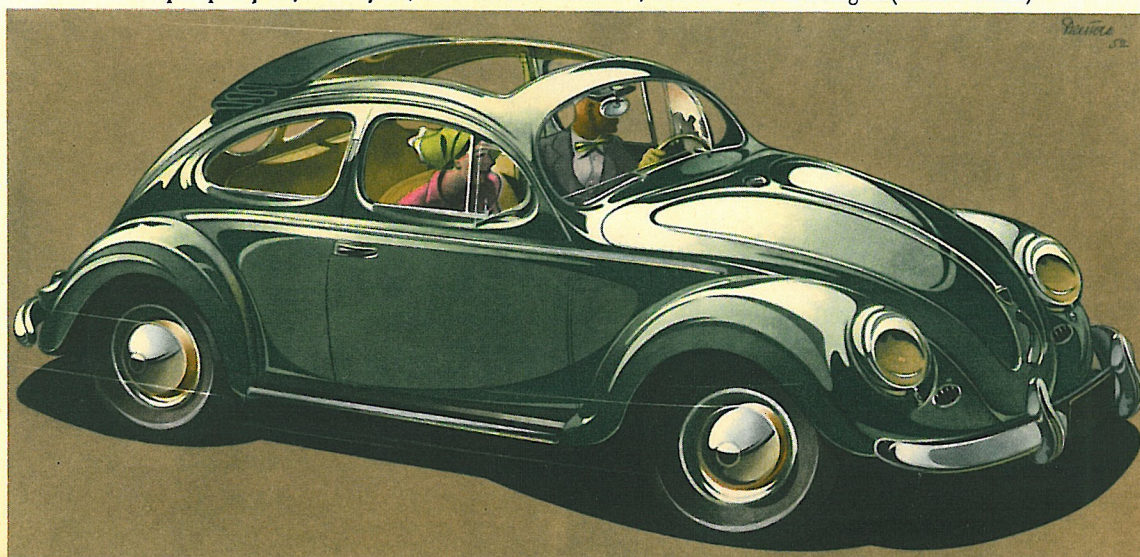


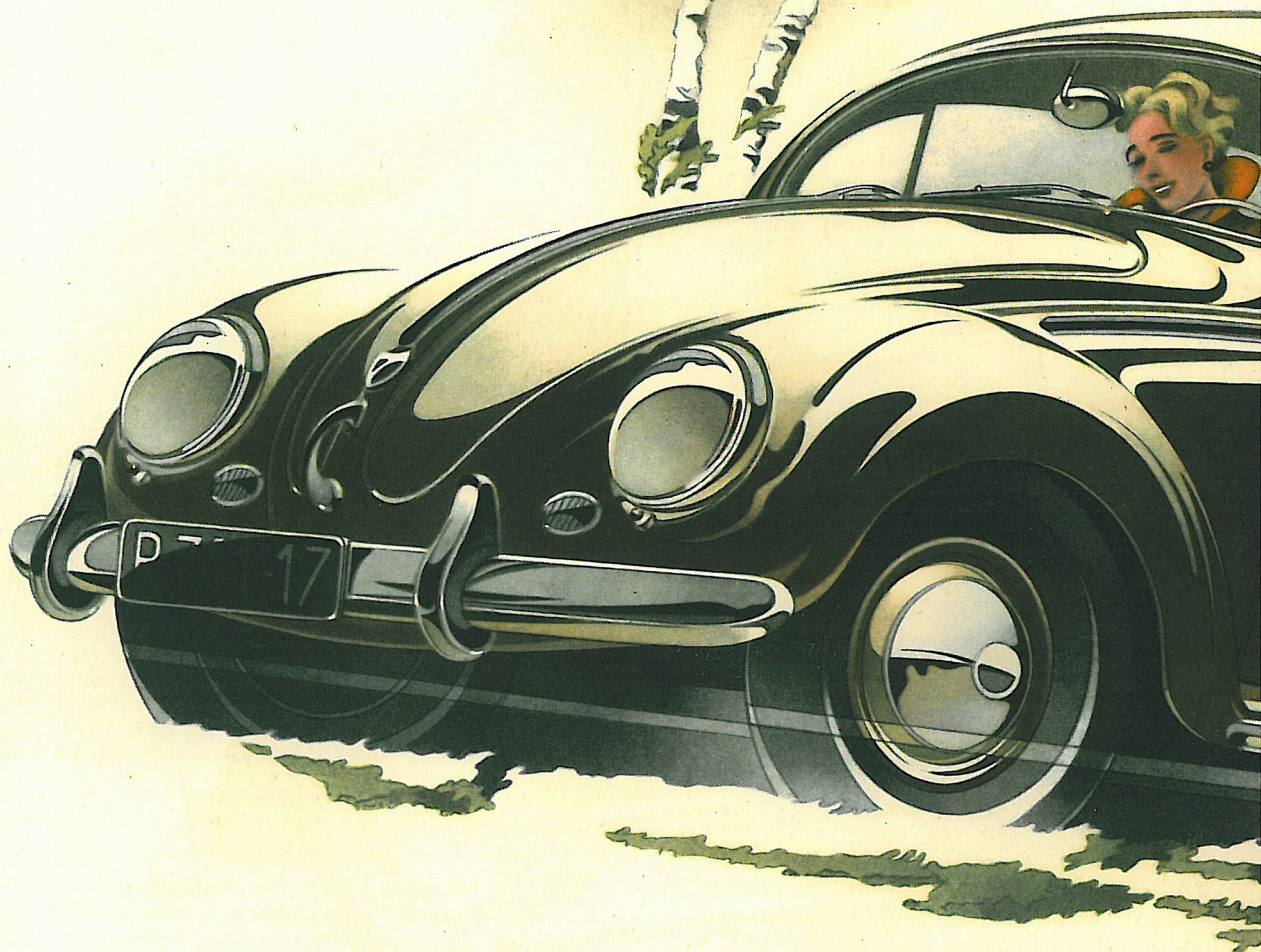
arranque e maior elasticidade. Se ainda era possível aumentar a extraordinária estabilidade em estrada e segurança do VW — resultado do seu baixo centro de gravidade, vantajosa distribuição de peso, da sua fácil condução e da suspensão por meio de barras de torção — conseguimos-lo agora pela instalação de amortecedores aperfeiçoados e mais suaves às rodas de suspensão independente. Após inúmeras experiências e cuidadosos ensaios, a construção básica foi enriquecida com uma transmissão sincronizada, representando o último progresso da técnica, a qual simplifica sobremaneira o fazer das mudanças. Além disso o aspecto do carro por dentro e por fora foi modernizado com bom gosto, para poder satisfazer todos os desejos dum condutor exigente, por exemplo: supressão eficaz dos ruídos, assentos melhorados quanto à forma e às molas, ventarolas em ambas as portas, limpa-parabrisas mais eficaz; melhor regulação do aquecimento. O que

não pôde ser melhorado, por ser insuperável, é a síntese perfeita de rendimento e economia. Devido ao seu reduzido consumo, ao mínimo de cuidados requeridos para a sua manutenção e tratamento, à sua resistência ao desgaste e valor comercial duradouro e também pelas vantagens oferecidas pela densa e extensa rede dos serviços de assistência técnica, o VW é o mais popular carro alemão. O VW que é um autêntico "carro pequeno", quando se trata de atravessar ruas estreitas de trânsito intenso ou de percorrer estradas sinuosas, também é um "carro pequeno" sob ponto de vista económico. Ultrapassa, porém, todos os carros da sua categoria em velocidade, resistência e rendimento; o VW constitui assim e simplesmente "uma classe à parte", um carro que satisfaz todas as exigências e que continuará sempre na vanguarda

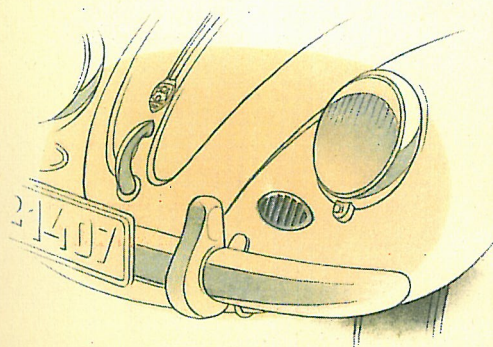
Tejadilho móvel

A pedido do cliente, o VW pode também ser fornecido com tejadilho móvel, que pode ser fixado em qualquer posição desejada, com um só movimento, mesmo durante a viagem (fabrico Golde)

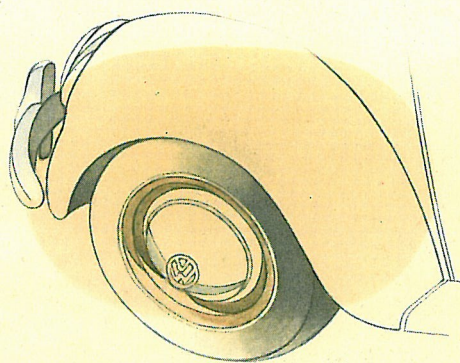




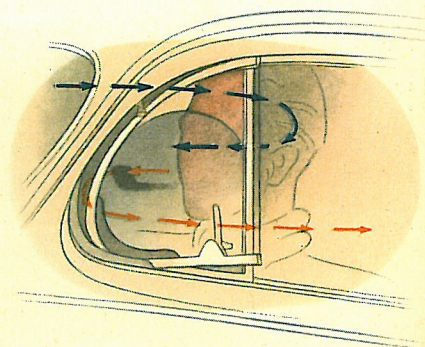
Protegem o carro para choques fortes de perfil moderno com grandes escudetes resistentes. Atrás da grade de ornamentação oval e por debaixo do guarda-lamãs encontra-se a buzina



Pneus super-balon, de maior bojo e mais baixa pressão absorvem as irregularidades da estrada, completando assim as excepcionais qualidades de condução deste carro

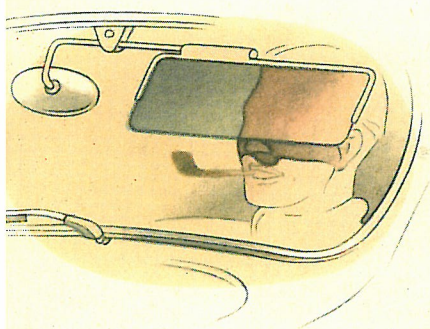


Ventarolas giráveis em torno de eixo central, podendo ser fixadas em qualquer posição e trancadas por dentro, permitem uma excelente ventilação, sem correntes de ar

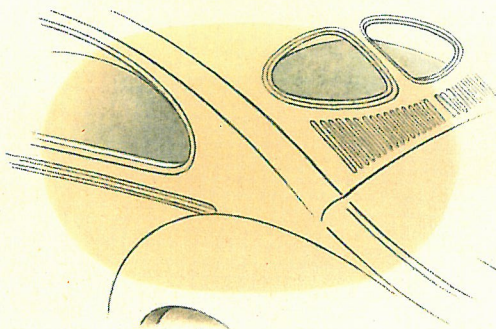




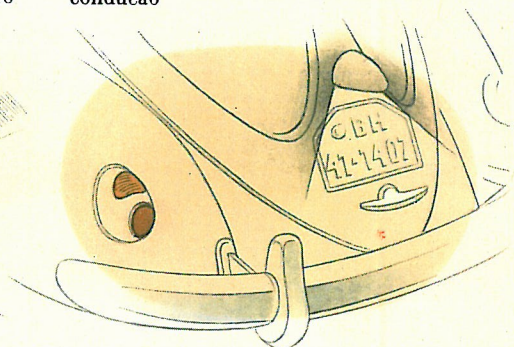
A paleta contra o sol, facilmente girável, permite através da sua transparência boa visibilidade para a frente, como que por uns grandes óculos escuros



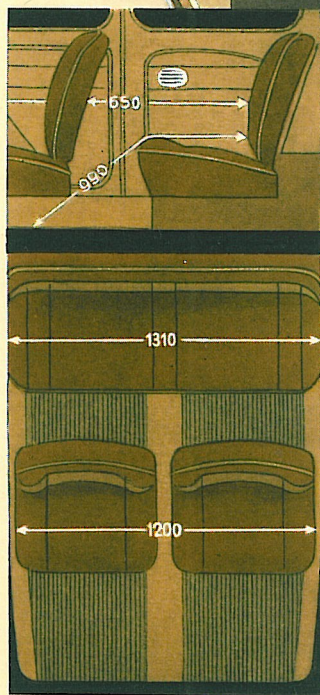
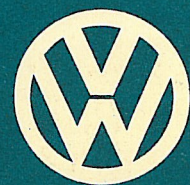
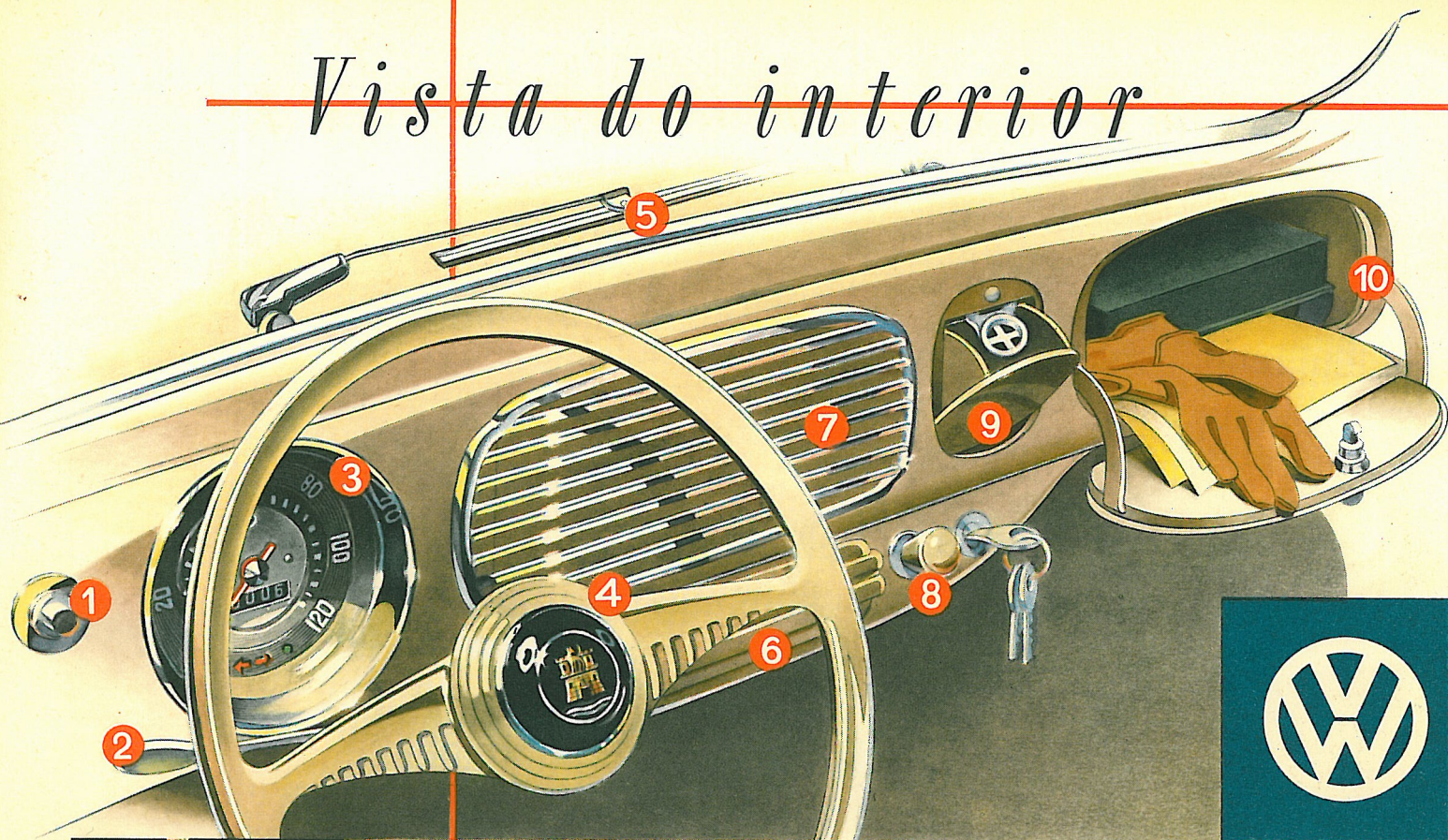
Todos os vidros têm um rebôdo decorativo, polido e brilhante, em toda a volta. O mesmo filete de ornamentação corre ao longo da carroceria, acentuando também os contornos do estribo e a linha elegante da frente do carro



Também a rectaguarda do veículo é protegida por para-choques bem moldados. Dois sinais luminosos do „Pare”, em combinação com as luzes traseiras encarnadas, aumentam a segurança de condução



Vista do interior



Também na rectaguarda do carro as condições de espaço são óptimas. Largo assento que pode acomodar até três pessoas. Mesmo pessoas altas e fortes têm a necessária liberdade de movimentos. Assentos dianteiros independentemente reguláveis

De linhas elegantes e práticas é também a apresentação interior do VW. Os assentos são bem moldados, com boas molas e estofos. Do lado esquerdo do tejadilho, por cima do lugar do condutor, há uma lâmpada que dá luz agradável, enquanto que a iluminação indirecta do quadro de instrumentos aumenta a sensação de segurança e conforto. O painel de instrumentos, moderno e elegante, de concepção técnica perfeita, reúne todos os requisitos que possam ser necessários e úteis para o condutor:

A extrema esquerda o BOTÃO DO MOTOR DE ARRANQUE, bem à mão.

O manípulo para accionar as flechas da direcção encontra-se na coluna da direcção, podendo ser accionadas com um só dedo, sem retirar a mão do volante.

À frente do condutor encontra-se o grande PAINEL DE INSTRUMENTOS com o velocímetro com odómetro e, integradas no mostrador, as luzes de controle do dínamo (carga de bateria) e do arrefecimento do motor (encarnada), pressão do óleo (verde), luz de máximos (azul) e de sinalização (duas setas).

Elegante e prático VOLANTE DE DOIS RAIOS, de cor clara, com botão de buzina ornamentado dum braço a preto e ouro.

LIMPA PARA-BRISAS mais eficaz e mais rápido, de grande raio de ação e de pressão forte, regressando automaticamente à sua posição inicial, encostando em baixo depois de desligado.

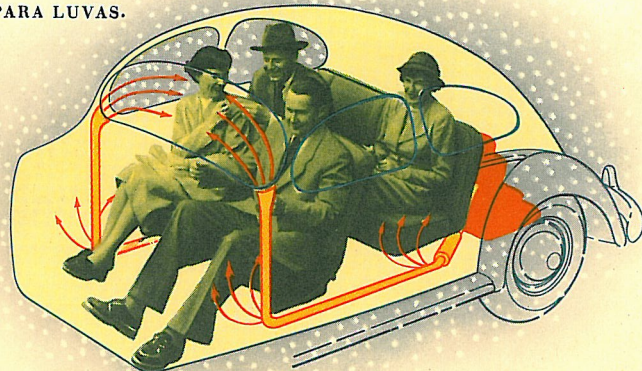
Espaço reservado para os botões e a ESCALA DO RADIO, à esquerda, a seguir os botões de comando para a iluminação e o limpa para-brisas.

Bonita e decorativa grade esconde o amplo espaço destinado para instalação do aparelho de radio.

À direita no painel de instrumentos, logo à mão, encontra-se o manípulo para accionar a borboleta de entrada de ar no momento de arranque, ao lado o Grande CINZEIRO INCLINÁVEL.

[fecho da inflamação.

Espaçoso COMPARTIMENTO PARA LUVAS.



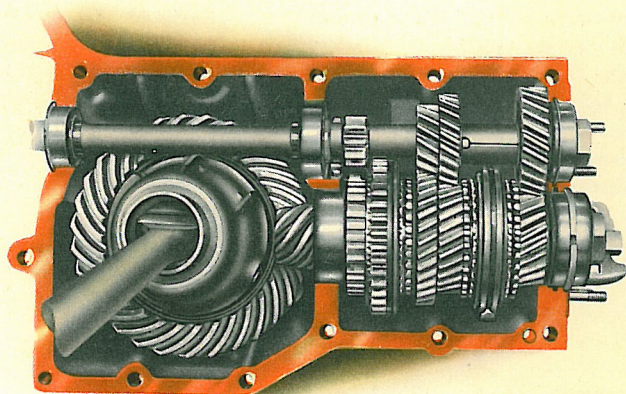
Aquecimento por ar quente, de regulação fácil e exacta, por meio de botão rotativo. Desembaceador de para-brisas mais eficaz

...do extremo interior



A espantosa estabilidade do VW em estrada e nas curvas provém das seguintes características da sua construção: o seu fácil e exacto maneo, que não é influenciado por trepidações provenientes da estrada, centro de gravidade extremamente baixo, vantajosa distribuição de peso e excelente molejamento. A suspensão independente das quatro rodas, por barras de torção de funcionamento aperfeiçoado, em conjunto com os amortecedores hidráulicos, de acção dupla, de curso pro-

longado, resulta na marcha extremamente suave do nosso carro. Os travões hidráulicos exigem um mínimo de esforço e reagem imediata e igualmente sobre as quatro rodas, atendendo à sua disposição compensadora dos braços de alavanca. Resultado: distância de freiagem mais curta, o que equivale a maior segurança. Pela sua configuração lisa, a superfície inferior do carro reduz ao mínimo a resistência do ar, protegendo o veículo de pedras soltas e da sujidade



O célebre MOTOR VW DE 4 CILINDROS, arrefecido por meio de ventoinha, COLOCADO NA RECTAGUARDA, cuja economia já se tornou proverbial e que tem dado brilhantes provas da sua eficiência em climas de calor tropical e de frio nórdico, ganha pela introdução do novo carburador de jacto descendente "SOLEX" com bomba de aceleração, além dum poder de arranque assombroso ainda outras vantagens: mudanças mais suaves, maior elasticidade em todas as velocidades e regimes de rotações

MOTOR VW

CAIXA DE VELOCIDADES As fábricas Volkswagen surpreendem a sua clientela com um novo e moderno SISTEMA DE MUDANÇAS, o qual, antes de ter sido adoptado nos nossos carros, foi conscienciosamente estudado e tècnicamente experimentado. Consiste numa transmissão silenciosa, com engrenagens de dentes helicoidais permanentemente engrenadas, com sincronização da 2ª, 3ª e 4ª velocidades. Graças a esta inovação, as mudanças são extremamente fáceis, tornando-se desnecessária a dupla embreagem; também se engrena a marcha-à-trás sem qualquer esforço



Motor

tipo de construção: explosão, 4 tempos, 4 cilindros, colocado à rectaguarda
disposição dos cilindros: opostos 2 a 2 horizontalmente

diâmetro e curso: 75x64 mm cilindrada: 1131 cm³
taxa de compressão 5,8 : 1

válvulas: suspensas

potência máxima: 25 HP a 3300 r.p.m.

potência constante: 24 HP a 3000 r.p.m.

velocidade de pistão: 6,4 m/s a 3000 r.p.m.

lubrificação: por pressão com bomba de engrenagens, com radiador de óleo

capacidade do cárter: 2,5 litros

alimentação de combustível: por bomba mecânica

carburador: por jacto descendente com bomba

arrefecimento: por ar com ventoinha, regulada automaticamente por meio de termostato

bateria: 6 volts, 70 Amp./hora (conforme DIN 72311)

motor de arranque Bosch EED 0,4/6 L4

dinamo: com regulador de tensão Bosch RED K 130/6

[- 2600 Al 16

Embreagem monodisco a sêco

Caixa de velocidades

4 velocidades para a frente marcha-à-trás

desmultiplicação:

2^a, 3^a e 4^a velocidades sincronizadas e silenciosas

1^a 1 : 3,60 2^a 1 : 1,88

3^a 1 : 1,22 4^a 1 : 0,79

marcha-à-trás 1 : 4,63

Diferencial

de engrenagens cónicas (planetárias e satélites)

com corôa e pinhão com dentes de tipo espiral,

semi-eixos oscilantes, nas rodas traseiras

desmultiplicação final 1 : 4,43

capacidade do cárter 2,3 lts. de óleo

quantidade requerida para a mudança de óleo: 2,0 lts.

Chassis

construção: em plataforma com viga central e bifurcação à rectaguarda

eixo dianteiro: suspensão independente das rodas

por guias longitudinais em cima e em baixo, 2 barras de torção quadradas transversais, de molas laminares protegidas por tubos

eixo traseiro: suspensão independente das rodas

por semi-eixos oscilantes, com guias longitudinais,

1 barra de torção cilíndrica de cada lado

amortecedores: hidráulicos, de acção dupla, à frente e atrás, de afinação constante

direção: com rosca sem-fim e sector

volante de batente a batente: 2,4

raio mínimo de viragem: cerca de 5,5 metros

pneus: 5,60 x 15

rodas: de disco com aros cavados 4-J x 15

Freios

freio de pé hidráulico (às 4 rodas) Ate

freio de mão mecânico às rodas de trás

distância entre-eixos: 2,40 m

bitola: à frente 1290 mm, atrás 1250 mm

Dados técnicos

Dimensões

Comprimento: 4,07 m largura: 1,54 m altura: 1,50 m
altura mínima do solo: 160 mm

Peso em quilos

	Conduite	Conduite de tejadilho móvel
pêso próprio	705	715
pêso em vazio	730	740
carga admissível	380	380
pêso bruto admissível	1110	1120

Rendimento

capacidade do depósito de gasolina: 40 litros, incluindo reserva de 5 litros

consumo de gasolina: 7,5 lt. por 100 quilómetros (consumo em estrada)

velocidade máxima continua: 110 km/hora

poder de ascensão: 1^a velocidade 33%

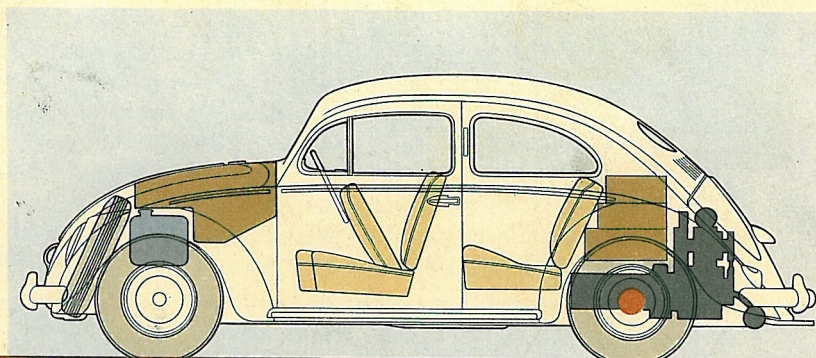
2^a velocidade 16%

3^a velocidade 9,5%

4^a velocidade 5%

Outros pormenores

A carroceria monobloco, totalmente em aço, constitui um todo indeformável e é pintada com tinta de resina sintética de grande resistência e brilho. Diminuíram-se os ruídos no interior do carro, por uma vedação reforçada da caixa do motor e pela instalação de uma placa suplementar para amortecer os ruídos que são também abafados por um revestimento próprio sobre a bifurcação do quadro. Botão rotativo para a regulação rigorosa do grau de aquecimento desejado. Manivela para as janelas de manejo extra fácil devido à sua desmultiplicação. Portas forradas e protegidas em toda a volta por rebordos de pano-couro. Filete de ornamentação de ambos os lados no interior do carro. Cinzeiro inclinável instalado à rectaguarda do carro. Algibeira na porta ao lado do condutor. Tapetes de borracha fixos por botões de pressão. Os encostos dos assentos são mais altos, bem modelados e providos agora de molas reforçadas. Os dois compartimentos para arrumação da bagagem, atrás do assento da rectaguarda e debaixo da capota dianteiro, têm capacidade surpreendente



VOLKSWAGENWERK GMBH (Alemanha Ocidental)

ENTREGUE POR

